



ZMLUVA č.: 3/1000214972

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Šaľa  
P. Pázmaňa 4/64, 927 00 Šaľa

V zastúpení:

Ing. Zoltán Szabó  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

IČO: 36550949

DIČ: 2020154609

IČ DPH: SK2020154609

Bankové účty:

Všeobecná úverová banka, a.s.

SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK40 0200 0000 2700 0220 2132

Slovenská sporiteľňa, a.s.

SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK17 0900 0000 0002 3388 8522

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:  
(producentom)

Obchodné meno: Mesto Galanta

Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 01 Galanta

Konajúci: Mgr. Peter Kolek, primátor mesta Galanta

IČO: 00305936

DIČ: 2021153541

IČ DPH: ---

Bankový účet:

SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132

Registrovaný: Verejná správa

Korešpondenčná adresa: Mesto Galanta, Mierové námestie 940/1, 924 01 Galanta

Elektronická adresa: erika.zsille@galanta.sk

Kontaktné údaje: Tel.číslo: +421 31 788 4392

## Čl. I

### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

## Čl. II

### Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie:

Esterházyovcov 1578/9, Galanta

Miesto odberu, číslo parcely:

1692/3

Technické číslo odberu:

30007-1930-0

Evidenčné číslo odberu:

30701930

Účel odberu vody:

VEREJNÁ SPRÁVA

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:

- vodomermom
- smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou:

- vodomermom
- prietokomerom producenta
- smernými číslami
- odborným výpočtom dodávateľa

Predpokladané množstvo odobratej vody v m<sup>3</sup>/rok: 10

Fakturačný cyklus:

Ročný

Druh prevádzky:

84.11.0/Všeobecná verejná správa

Počet prevádzkových dní v roku:

300

Pracovná doba: 12 hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

- splaškové  
 technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m <sup>3</sup> /rok	m <sup>3</sup> /deň	l/s
Verejný vodovod	x	10	0,027	0,001
Iné (vlastné) zdroje vody		-	-	-
Voda z povrchového odtoku		-	-	-
<b>CELKOM</b>		<b>10</b>	<b>0,027</b>	<b>0,001</b>

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>
		-	- m <sup>2</sup>
		-	- m <sup>2</sup>
		-	- m <sup>2</sup>

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSK <sub>Cr</sub>	-	800,000	-	-	0,008
Nerozpustné látky 105	-	500,000	-	-	0,005
Rozpustné látky 550	-	1 200,000	-	-	0,012
N-NH <sub>4</sub>	-	80,000	-	-	0,001
P celk	-	15,000	-	-	0,000
Tuky	-	60,000	-	-	0,001
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	-	10,000	-	-	0,000

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie

Druh vzorky:

bodová

Spôsob vykonávania kontroly:

námatková

### Či. III

#### Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m<sup>3</sup> odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
  - prevodným príkazom z č. účtu SK15 0200 0000 0000 1872 2132
  - inkasným príkazom
  - poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.
4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.

5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

#### Čl. IV Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou v období od 01.02.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ/producent súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal a odberateľ odobral vodu z verejného vodovodu a dodávateľ riadne odviezol a producent vypustil odpadové vody do verejnej kanalizácie za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu a množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prechodnom období odberateľovi/producentovi je určené na základe ročného odčítania meradla. Vodné a stočné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 11 m<sup>3</sup>, ku dňu 31.01.2024.

2. Zmluvné strany sa na základe žiadosti odberateľa/producenta dohodli, že vystavené faktúry za vodné a stočné a harmonogramy budúcich platieb za opakované dodávky budú zasielané elektronicky na e-mailovú adresu: erika.zsille@galanta.sk.

#### Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
- určitú do
- neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmenu obchodného mena, sídla spoločnosti, korešpondenčnej adresy, konajúceho, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., budú zmluvné strany akceptovať len na základe písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podnismi

V Šali, dňa .....

Dodávateľ:

V ....., dňa .....

Odberateľ/producent:

VODÁRI  
Galanta  
2024

Ing. Zoltán Szabó  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu



Mgr. Peter Kolek  
primátor mesta Galanta